BIBLIOGRAPHY


**FILMOGRAPHY**

*A Queer Story* [*Jilao sishi*], Shu Kei, Golden Harvest, 1997.


*Beijing Bastards* [*Beijing za zhong*], Zhang Yuan, Beijing Bastards Group, 1993.

*Bishōnen* [*Mei shaonian zhi lian*], Yonfan, Far Sun Film, 1998.

*Blue Gate Crossing* [*Lanse damen*], Yee Chih-yen, Arc Light, 2002.


*Butterfly* [*Hudie*], Yan Yan Mak, Lotus Film, 2004.

*Center Stage* [*Ruan Lingyu*], Stanley Kwan, Golden Way, 1991


*Du дет Склоуны* [*Chou jue deng chang*], Cui Zi’en, Cuizi Film Studio, 2003

*Feeding Boys* [*Aiyaya, Qu Buru*], Cui Zi’en, Cuizi Film Studio, 2003.


*Gentlemen Prefer Blondes* , Howard Hawkes, 20th Century Fox, 1953.


*Hu-Du-Men* [*Hudumen*], Shu Kei, Ko Chi-sum Productions, 1996.


*Let’s Love Hong Kong* [*Ho yuk*], Yau Ching, Made-in-China Productions, 2002.

*Little Toys* [*Xiao wanyi*], Sun Yu, Lianhua Film Company, 1933.


*Mama* [*Mama*], Zhang Yuan, Xi’an Film, 1990.

*Meimei* [*Meimei*], Gao Tian, Beijing, 2005.


*Night Scene* [*Ye jing*], Cui Zi’en, Cuizi Film Studio, 2003


*Queer China, ‘Comrade’ China* [*Zhi tongzhi*], Cui Zi’en, dGenerate Films, 2008.
Rebels of the Neon God [Qingshaonian Nezha], Tsai Ming-liang, Central Motion Picture Corporation, 1992.
Sons [Erzi], Zhang Yuan, Beijing Expression Culture Communication Center, 1996.
Soundless Wind Chime [Wusheng fen ling], Kit Hung, Keep In Touch, 2009.
Splendid Float [Tan guang si she gewutuan], Zero Chou, ZeHo Illusion Studio, 2004.
The Box [Hezi], Echo Y. Windy, China, 2001.
The Hole [Dong], Tsai Ming-liang, Haut Et Court/Arc Light Films/China Television/Central Motion Picture Corporation, 1998.
The Intimates [Zishu], Jacob Cheung, Golden Harvest, 1997.
The Old Testament [Jiuyue], Cui Zi’en, Cuizi Film Studio, 2002.
The River [Heliu], Tsai Ming-liang, Central Motion Picture Corporation, 1997.
The Square [Guang Chang], Zhang Yuan, Beijing, 1994.
The Wayward Cloud [Tianbian yiduo yun], Tsai Ming-liang, Arena Films/Homegreen Films, 2005.
Vive l’amour [Aiqing wansui], Tsai Ming-liang, Central Motion Picture Corporation, 1994.
We Are the … of Communism [Women shi gongchan zhuyi shengluehao], Cui Zi’en, dGenerate Films, 2007.
The Wedding Banquet [Xiyan], Ang Lee, Central Motion Picture Corporation/Good Machine, 1993.
INDEX

A
Abbas, Ackbar
déjà disparu, 130
space of disappearance, 13
Alienation effect (Verfremdungseffekt), 58
Altman, Dennis, 8
Amphetamine (Scud)
alienation effect in, 16
representation of queerness, 105, 113
unrealness, 111
Angels in America (Tony Kushner), 105, 110
Auteur theory, 137n1

B
Berry, Chris, 9–11, 29, 35, 140, 141
Binlang xishi. See Splendid Float
Bishōjo. See Spider Lilies
Bishōnen. See Spider Lilies
Bishōnen (film by Yonfan), 13, 75, 81
Blue Gate Crossing (Yee Chih-yen), 16, 94

Butler, Judith, 66, 67, 77
drag, 17
Butterfly (Yan Yan Mak)
alienation effect, 15, 58
mirroring, 50
Sinophone, 45, 53, 59
temporality, 55, 64

C
Chang, Grace, 11, 71, 125–31
Chou, Zero, 16, 63–99. See also
Drifting Flowers; Spider Lilies;
Splendid Float
tongzhi trilogy, 16, 63–99
Chow, Rey
on Happy Together, 120
on Raise the Red Lantern, 32
Cui, Zi'en
Enter the Clowns, 140
Feeding Boys, Ayaya, 140
Night Scene, 140, 141
The Old Testament, 140
Queer China, ‘Comrade’ China, 140
We Are the…of Communism, 140
Dasgupta, Romit, 75
de Kloet, Jeroen, 54
Dianzi huache. See Splendid Float
Drifting Flowers (Zero Chou)
  temporality in, 90
tomboy melodrama, 91
Dyke March (Shi Tou), 142

East Palace, West Palace (Zhang Yuan),
  10, 11, 16, 25–41, 44, 64, 140, 141
  Thirdspace in, 25–41
Écriture feminine. See Spider Lilies
Eng, David L., 4, 12, 14, 25
Enter the Clowns (Cui Zi’en). See Cui, Zi’en

Feeding Boys, Ayaya (Cui Zi’en). See Cui, Zi’en
Fen ling. See Splendid Float
Fischer, Lucy, 81, 87
Fish and Elephant (Li Yu), 12
Fonoroff, Paul, 107, 108, 131
Foucault, Michel, 32
Fu, Poshek, 135

Gentlemen Prefer Blondes (Marilyn Monroe), 126

Halberstam, Judith, 89
Happy Together. See Wong, Kar-wai

Hennessy, Rosemary, 66
Hong Kong musicals, 127, 130, 131
Hung, Kit, 17, 93, 103, 104, 113,
  130. See also Soundless Wind Chime
  on Happy Together, 122

Independent filmmaking in Hong Kong. See Amphetamine; Soundless Wind Chime
Intertextuality, 48, 64, 124, 131, 134
Intratextuality, 17, 95, 96, 98
Irezumi: Spirit of Tattoo (Yoichi Takabayashi), 81

Kwan, Stanley
  Center Stage, 9, 135
  Hold You Tight, 13, 103
  Lan Yu, 12, 25, 26
  Yang ± Yin: Gender in Chinese Cinema, 103

Lan Yu (Stanley Kwan), 12, 25
Leung, Hok-Sze Helen
  New Queer Chinese Cinema, 1, 2
  queerscapes, 118, 120, 121
Lim, Song Hwee
  cinema of slowness, 115
  on Happy Together, 123
Li, Siu Leung, 129
Little Toys (Sun Yu), 57, 135
Li, Xianglan (Yoshiko Yamaguchi/Shirley Yamaguchi), 132, 133, 136
M
Madame (Qiu Jiongjiong), 142
Manga, 75–7, 79. See also Spider Lilies
Shōjo, 75
Manjusaka. See Spider Lilies
Marchetti, Gina, 135
Martin, Fran
memory condition, 15, 74, 81, 88
tomboy narrative, 90, 91
Meimei (Gao Tian), 142
Mulvey, Laura, 86, 87

N
New Documentary Movement, 141
New Queer Sinophone Cinema, 2, 5,
7–9, 17, 18, 20, 26, 34, 40,
52–6, 59–61, 63, 65, 67, 72, 73,
76, 77, 81, 84, 86–8, 90, 93, 98,
101, 102, 104, 106, 113, 114,
119, 124, 135, 137, 140–2
Night Scene (Cui Zi’en). See Cui, Zi’en

P
Pickowicz, Paul G., 134

Q
Qian wanghun. See Splendid Float
Queer China, ‘Comrade’ China. See
Cui, Zi’en

R
Raise the Red Lantern, 32–4, 39, 40
Rebels of the Neon God. See Tsai
Ming-liang
Rofel, Lisa, 7, 26, 58
on Dennis Altman, 8
Ruan, Lingyu, 9, 48, 57, 135

S
Sakura, Kido, 75
Scud (Danny Cheng Wan-Cheung),
17, 103, 104. See also
Amphetamine
Shun qing. See Spider Lilies
Sinophone, the concept, 3, 18
Song, 71–3, 127
Soundless Wind Chime (Kit Hung)
alienation effect, 15
intertextuality/intercinemality, 48
pacing, 116
queerscape, 118, 120, 121
Spider Lilies (Zero Chou)
bishōjo, 75, 77–80
bishōnen, 75–7, 79–81
écriture féminine, 86
shōjo manga, 75, 76
shun qing, 78–80
tabula rasa, 81
tattoos, 73, 74
T/Po, 73–5, 83
Splendid Float (Zero Chou)
binlang xishì, 72
dianzi huache, 68, 71, 72
fēn líng, 65, 70
qian wanghun, 65, 68, 70

T
Tabula rasa. See Spider Lilies
Takabayashi, Yoichi. See Izumi: Spirit
of Tattoo
Tangtang (Zhang Hanzi), 142
Tattoos. See Spider Lilies
The Box (Echo Y. Windy), 142
The Hole (Dong). See
Tsai Ming-liang
The Old Testament. See Cui,
Zi’en
The River. See Tsai Ming-liang
Thirdspace, 7–9, 11–13, 15, 16, 18, 19, 25–41, 59, 69, 73, 74, 77, 79, 84, 106, 119, 129, 142
Tiaojiao, 78–80
Tongzhi, 15, 16, 63–99, 140, 142
Tsai Ming-liang
  The Hole, 21, 71, 124–31, 134
  Rebels of the Neon God, 96
  The River, 97, 124
  Vive l’amour, 124
  The Wayward Cloud, 127
  What Time Is It There?, 95–7

V
Verfremdungseffekt. See alienation effect

W
Wang, Yimen, 18, 133
  We Are the … of Communism.
  See Cui, Zi’en
  What Time Is It There?. See Tsai Ming-liang
  Happy Together, 13, 15, 120–4, 129, 130, 136
  Taiwan, 13, 77, 78
  Thirdspace, 13, 15

Y
Yamaguchi, Yoshiko/Shirley. See Li, Xianglan
Yan Yan Mak. See Butterfly
Yeh, Yueh-yu, 125, 127, 128
Yonfan, 13, 17, 75–7, 81, 102
Yue, Audrey, 19, 139
  on Happy Together, 13, 123

Z
Zhang, Yimou. See Raise the Red Lantern
Zhang, Yuan, 10, 19, 20, 26, 29, 32, 40, 44. See also East Palace, West Palace